

lifenesisia

インドネシア生活をもっと楽しく

Security

by

SECOM

021-572-3001 担当:義尾(GIO) / 笠原(KASAHARA)

毎週木曜日発行

FREE

9月9日号

2021 / No.432

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media
TEL : 021-2905-4177
MAIL : info@kiuplat.com
WEB : lifenesisia.com

週刊ライフネシアより
お得な情報を届け!
LINE公式アカウントは
こちらから▶



ニースの
深層

救援機、デモ、
テロ影響を懸念
対岸の火事ではないアフガン情勢
6

3回目のワクチン接種、
有料で来年から実施……7

Cover Girl
Farhah

年齢／23歳
仕事／会社員 出身／スンダ
趣味／国内旅行、泳ぐ
好きな食べ物／フライドチキン
好きな男性のタイプ／清潔感があって、
正直、ユーモラスで、礼儀正しく、
本を読むのが好き

 日本通運
NIPPON EXPRESS

海外も、インドネシア国内も

引越しは日通

ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階
スラバヤ支店日本人支店長常駐



お問合せは
日本語で! ▶ 021-4683-4553

✉ nlil-toiawase@nipponeexpress.com
🌐 https://www.nipponeexpress.com/moving/id/

引越し荷物保管サービス
定温倉庫(エアコンルーム)での保管

倉庫内は、常に25度程度に保たれて
おり、高温高湿のインドネシアでの
家財お荷物保管がご心配なお客様の
為の優しいサービスとなります。



オンライン内見受付中。
好評につき、随時内見のご予約を承っております。

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい
📞 0811-1152-554 (WA有)



大切な人と過ごす、最高品質の住まい
**日本人家族向け
アパートメントオープン**
8月1日より **入居案内中**
無料トライアルステイ受付中

大好評

初めての駐在でも安心。日本品質の住環境

1LDK
リビングと寝室の仕切りを
外し、大きなワンルーム
として使用可能(例)



2LDK
バリエーション豊富
二段ベッド(オプション)
の追加も可能



3LDK
家族が戻られた時に
すぐ新しい暮らし始める



ダイニング



素材からデザインまでこだわったオーダーメイド家具自宅でくつろげる環境

リビング



寝室



主寝室にはプライベート用のシャワー、洗面台、トイレを完備

浴室



日本式浴槽標準装備。

滑りにくいソフトな床仕様で乾きやすく、清潔で快適

キッチン



日本式対面キッチン標準装備。
調理のこだわりと自由度の高い4口コンロ完備(IH)。
キッチンにはさらに専用の浄水器を設置

洗面所



鏡が大きく、収納が多く
使い勝手の良い独立タイプの洗面所

チカラニ日本人学校(CJS)に直結

専用通学路により、直接徒歩通学可能。
シャトルバス等の密な環境を避けられます。
当施設独自のCJSと連携したアプリケーションにて管理を行い、
有人管理と合わせて登下校を安心・安全・スマートにサポート



警備会社

ALSOX BASS Security Services

日々の生活に寄り添ったテナント お子様がいるご家族にとっても安心の暮らし



NEW 共愛メディカルサービス

診察 月一金 8:00~18:00

土 8:00~13:00

小児科医(要予約) 水 15:30~16:30

土 11:30~12:30

歯科(要予約) 月一金 8:00~16:00

土 8:00~13:00

9月末までプロモ実施中



NEW Kindergarten OHANA

対象年齢 : 2歳~6歳 (2歳児の月額応相談)
預かり期間 : 9:00~15:00
料金 : Rp.6.000.000~(給食費込み、送迎あり)
一時預かりRp.300.000/1日
問合せ : ☎ 0812-1352-7005 (代表・井上)



日本語でお気軽に
お問い合わせ下さい

PT. SDI PROPERTIES INDONESIA

📞 0811-1152-554 (WA有)

✉️ sales@via-alma.com

sojitz
New way, New value

Daiwa House

パークスプリングス第2弾

PALM SPRINGS BURBANK

S U I T E S

リップオーチカランのサービスアパートメント
パークスプリングス バーバンクスイート

2021年新規オープン！
内覧会＆入居受付開始

2Bed Room

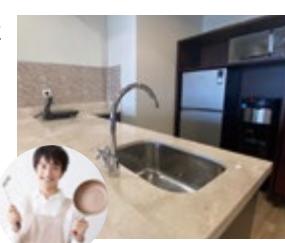
69 m² ファミリーにも単身者にも人気の間取りです

広々キッチン付き

- ・全室2ドア冷蔵庫設置
- ・IH調理器、食器類完備
- ・カウンターキッチン



ウォーターサーバーご利用制限なし
(プリスティン使用)

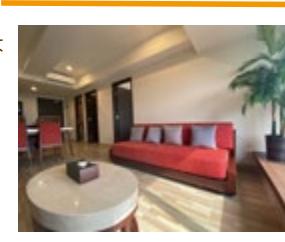


日本メーカー製
空気清浄機

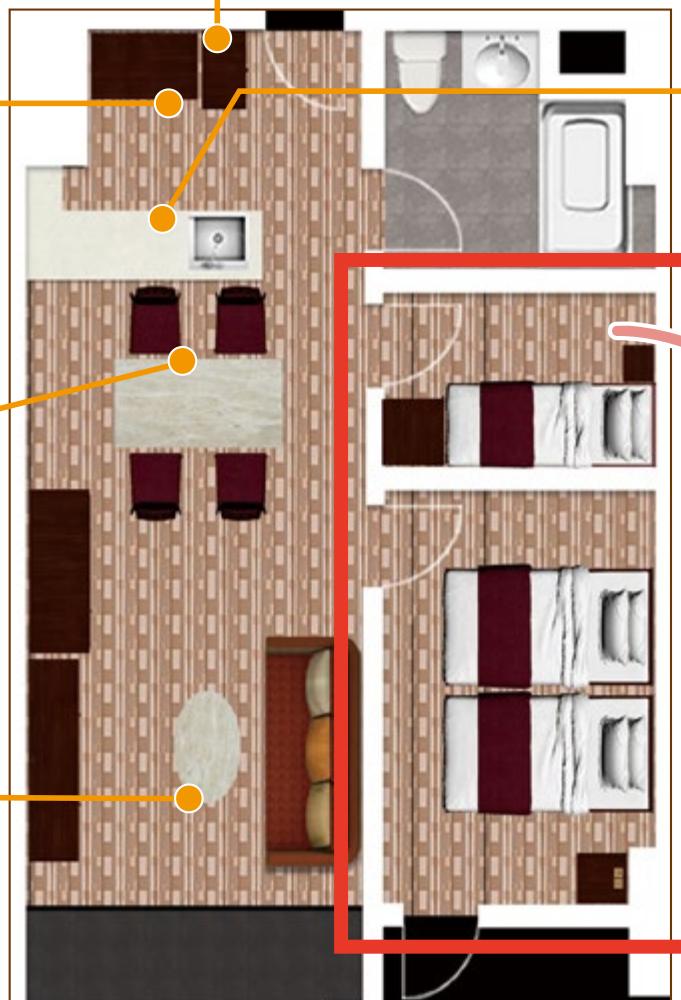
全室完備
その他家電も日本メーカー製で揃えております
※IHを除く



機能とデザインにこだわった
オリジナル家具



眺望は東向きです



全室
洗濯機完備

部屋からでることなく、
自分の好きなときに
洗濯ができます

人気のポイントは・・・

**2部屋あるからこそ、
使い道が広がります**



**ライフスタイルに合わせて
ベッドが選べます**

- ・シングル × 2
もしくは
- ・クイーンサイズ

健康は睡眠から！
キングコイル社製
マットレス全室導入



こちら以外にも間取りが多数ございます。
ぜひお気軽にお問い合わせください！

SERVICE and FACILITIES

パークスプリングスがこれまで大切にしてきた、ホッと心があたたまる日本と同じような居住空間づくりを目指しています。



内覧会受付中！お気軽にご相談ください



常駐する日本人スタッフがどんな些細なトラブルにも
24時間ご対応いたします

PT.Sanko Sofian
Indonesia

アマゾンショッピング

TEL : (0812)-2383-7881

あいだ 岸田
よしじ 藤井

PALM SPRINGS
SERVICED APARTMENT

Jl. Kutai No.3 Ds.Cibatu -
Cikarang Selatan
Kab.Bekasi Jawa Barat 17550

PALM SPRINGS
BURBANK

Jl. Orange County Boulevard,
Lippo, Cikarang Sel.,
Bekasi, Jawa Barat 17550

▼ブログ・HP



お問い合わせは
こちらのQRコードより



日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで 皆様をお迎えいたします

家族向け新棟Tower3、即入居可、ご見学受付中



サービスアパートメント

AXIA
SOUTH CIKARANG

安心の
日系運営
&施工

フルサービス・ワンストップのサービスアパートメント

全タワー共通の共用施設ご紹介

施設内で充実した日々を
お過ごしいただけます



- 敷地内で安心して遊べるお子様向けの施設が充実。
- プレイグラウンド ● 屋内キッズプール
- 子供用遊具 ● キッズルーム
- 休日や空き時間にも楽しくお過ごしいただけます。
- テニスコート ● BBQ場 ● ガーデンテラス
- サウナ
- 運動不足解消や健康づくりにご活用ください。
- ジム ● 屋外プール ● 25m屋内プール
- スタジオルーム ● ジョギングコース
- 日々の疲れを癒やすリラックス空間。
- 大浴場(半露天風呂あり)
- マッサージチェア ● ラウンジ

充実の敷地内テナント

日本食レストラン



イタリア料理



日本食スーパー



雑貨店



ベーカリー



カフェ



マッサージ&スパ



ヘアサロン



語学学校



シュミレーションゴルフ



日系クリニック



AXIAへ御入居をお考えの皆様へ、無料宿泊体験サービスをご案内
ミドルステイプラン～中期ご滞在(14泊以上の連泊)のお客様へ特別価格にてご提供～

📞 021-2808-5001 🎤 reservation@ttlrv.co.id

Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→



即入居可



イソラスチカラ (藤田観光グループ) ショートステイ(1泊~)、長期滞在(3ヶ月~) 内覧、体験試泊受付中



充実の施設・設備

- 露天風呂付き大浴場
- スポーツジム
- テラス付きクラブラウンジ
- ミニマート「Pi-ma」
- 日本食レストラン「SUMIBI」
- マッサージ「Bali Massage」



シティウォークへ
徒歩約5分

ドライビング
(レンジへ)
徒歩3分

リップオーチカラ (内
無料送迎サービス)

全室
キッチン付

1泊から
利用可能

24時間
日本語対応



アクセス

ジャカルタチカンベック高速道路
「西チカラ I.C.」より車で約15分

住所

Jl. Kemang Boulevard Kav.07,
Lippo Cikarang, Bekasi

お問い合わせ先

PT. FUJITA KANKO INDONESIA
担当者名: 尾形
電話: 021-5081-3001 (代表)
021-5081-3014 (セールス直通)
E-mail: info@isoras-sa.com
ホームページ: https://isoras-sa.com



いやかるたのみそスープ

422話 グリーンティとミソスープの回 うえさかたいじ



lifenesia インドネシア生活をもっと楽しく

Contents

06 ニュースの深層



対岸の火事ではない
アフガン情勢
救援機、デモ、テロ
影響を懸念

07 トレンドニュース



プラスチック産業の今
ビニール袋配布終了も
食品配達、
Eコマースが拡大

22 我が家の食卓



おしゃれなおうちカフェ
フローズンホワイト

06 ニュースの深層

07 トレンドニュース

07 インドネシアローカルニュース

14 ASEANニュース

18 イベント・ワークショップ&習い事

22 我が家の食卓

※外出自粛要請がでていることを鑑み、
「南緯6度の美食俱楽部」は当面の間休止致します。

LINE公式アカウントの登録はこちら▼
**お役立ち情報
随時配信中!**
祝 友だち登録5,000人突破



広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com
担当 : 田中、豊澤、伊東

発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527 - 7626

え! 駐在員が日本へ退避中だけど、どうやって社員の健康を守る?!



SMS一斉連絡サービスで会社を護れます!

CASE 1 每朝7:30に全社員へ、体温や体調の報告指示
今朝の体温は何度? A:37.5度以下 B:37.5度以上 C:体調不良

CASE 2 洪水発生中、出社可否の確認
定期に出社できますか? A:出社可能 B:出社不可 C:ケガしている

POINT1. 電話番号だけで送れるので管理者の稼働軽減
SMS(ショートメッセージ)が、PCから一括送信でき、即時集計可能。
※半角文字で最大160文字

POINT2. 一括送信機能

全社員にメッセージを一括送信できるので、タイムリーに社内連絡。
※最大9999番号へ一括送信、一時帰国中も日本から送信可能



お問い合わせはこちらまで

PT. Mobile Innovation Indonesia
☎ 0812-9254-9447 (日本語対応/WA可)
✉ info@mobileinnovation.co.id
Mobile Innovation NTT docomo
NTT DOCOMO ASIA PTE LTD

コロナ対策してますか?

光触媒による簡易空気清浄機日本より上陸!!

カルテックパーソナル空間除菌脱臭機

お手頃価格でカビ、ウイルスを効率よく除菌、消臭させます。
(フィルター交換などの消耗品の交換は不要です)

- 移動中の車中で
- オフィスワークで
- 空港、病院、飛行機機内で
- お客様への訪問時で
- 来社された大切なお客様に企業イメージUPとして



個人様向けの販売も受け入れます。
オフィス用の業務タイプの取り揃えもございます。

PT.SHINANOA INDONESIA
☎ 0812-8997-7866
✉ t_ito@shinanoa.co.jp 担当:伊藤(日本語・インドネシア語)



Let's!! 1, 2, 3 JUMP!!

3

5.00% p.a.
追加の定期預金額
Rp30.000.000

1

4.50% p.a.
追加の定期預金額
Rp20.000.000

*上記は2021年9月1日現在の条件です。



ASK J 1500 615
www.jtrustbank.co.id



日本語窓口

(021) 2926 1111 (内線電話 3755)

お問い合わせ受付時間 平日08:00~17:00 ※12:00~13:00を除く



jlink@jtrustbank.co.id

3段階で得するJトラスト銀行 定期預金プログラム

新規預け入れ資金限定

初めてのお客さまの他、既存のお客さまの追加資金でLet's 1,2,3!!

covid-19に負けずに世の中に元気を!!Jトラストグループ

J Trust Bank Terdaftar dan Diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan OK
J Trust Bank merupakan Peserta Penjaminan LPS CPS



深層

ニュースの
インドネシアを
独自の視点で解説



対岸の火事ではないアフガン情勢 テロ影響を懸念 救援機、デモ、

このところ国際社会はコロナ禍を凌駕する勢いでアフガニスタンの危機を連日伝えている。インドネシアも対岸の火事ではなく、ルトノ・マルスディ外相の活躍でタリバーンと交渉したり、アフガン当局やカブール空港を管理するNATOなどとも調整したりしていち早く在アフガン大使館員、アフガン人スタッフなどを派遣した空軍の輸送機で20日未明に隣国パキスタンに運んだ。

自衛隊機を複数派遣しながらも1人の日本人、16人のアフガン人（米軍の依頼という）しか救出できなかつた日本とは大違いである。初動の立ち遅れ、タリバンやアフガン政府、NATOなどとの人柄のズレが影響したこともあるだろうが、いち早く日本大使館の日本人職員だけが国外脱出したことも関係しているのではないだろうか。

あくまで私見だが、空港にたどり着けた救出対象の日本人1人を運ぶなら、付近にいた脱出希望のアフガン人を同乗させるといふ機転は利かなかつたが、杉原千畝のように「法的制約、拘子定規の日本だけに『臨機応変』人道的配慮は現実的ではないのだろう。

こうしたアフガン情勢の急展開を受けて、ジャカルタ中心部のクボンシリ通りにある国連難民高等弁務官(UNHCR)事務所前

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT KuiPiat Media社の公式見解を反映していないものではありません。

では、8月24日にジャカルタに滞在して第3国に向かう難民申請をしているアフガン人によるデモがあつた。「一日も早く第3国定住を」と訴え、一部で警備にあたる警察官ともみ合いになつたという。さらに国家警察などは8月に入つて「斎手入れで『ジエマ・イスラミア(JI)』『ジエマ・アンシャルト・ダウラ(JAD)』などのテロ組織、メンバーを摘発、独立記念日(17日)を狙つたテロ計画を予防した」という。

「JI」は国際的テロ組織「アルカイダ」と関係があるとされ「JAD」はカブール空港付近で自爆テロを実行し米兵などに多数の犠牲者を出した犯行組織の元締めであるイスラム国(「IS」)に忠誠を誓う組織である。

こうした背景から「アフガン情勢とテロ」のインドネシアへの影響、波及が今後懸念される事態となつてゐるのだ。

MORESCO

潤滑油

あらゆる潤滑油の
ご用命は
モレスコまで!

PT. MORESCO INDONESIA

販売オフィス(ジャカルタ) 製造工場(チカンペック)

TEL:021-2911-9037 TEL:0264-837-1245

✉ 0812-9927-8089(宇佐見) ✉ usami@moresco.co.id

工場の床塗装

染めQテクノロジ 様式 染めQテクノロジ 補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術

SOMAY-Q 床塗料ベース 定番色10色/特別色対応可

STEP 1 清掃 → STEP 2 上塗り

直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能

メンテ補修もタッチアップで簡単

油膜してそのまま塗るだけ!
完了!

YouTube 開設動画あります!

お気軽にお問い合わせください
info@creos.co.id
山口 または Febianita(Ms) 宛

お問い合わせ先
info@creos.co.id
0811-9424-268
0822-7929-7537
(Rahmad/インドネシア語)

●各種優遇
タックスホリデー、タックスアローワンス、
外資出資比率規制除外など恩典多

●好立地
スラバヤ中心街から約45分

●物流コスト削減
高速道路、深海港(水深14m)、貨物鉄道への直接アクセス

●KLIKプログラム(直接建設投資サービス)による迅速な建設許可
●24時間体制の火力発電所、水・排水処理施設、天然ガス供給施設

お問い合わせ先:高見
+62-811-913-582
✉ akira.takami@bkms.jipe.co.id

住所
本社:Jl. Raya Manyar Km 11, Manyar-Gresik, East Java 61151
ジャカルタ事務所:AKR Tower 25th Floor, Jl. Perjuangan No. 5, Kebon Jeruk, West Jakarta 11530

東ジャワ州最大の港湾一体型工業団地
総開発面積3,000ヘクタール

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

INDONESIA NEWS

トレンディーニュース

【経済・インドネシア企業】 食品配達、Eコマースが拡大 プラスチック産業の今 ビニール袋配布終了も



インドネシアのプラスチック産業は、スーパー・マーケットでのビニール袋の配布終了により大きな損失を被った。しかし、新型コロナウイルスの流行拡大に伴い食品配達サービスやEコマースが急拡大したことによって、恩恵を受けた業界のひとつでもある。シンガポールに拠点を置くコンサルティング会社によると、インドネシアの食品配達サービスの市場規模は東南アジア最大である。同国で流通取引総額は2020年に18.3%増加、19億米ドルに達し、食品・飲料ビジネスにとってプラスチック包装は不可欠な存在となっている。

また2020年にはEコマースも拡大し、物の需要が10~20%増加する。プラスチック製パッケージラップ(気泡緩衝材)の需要が10~20%増加した。一方で、世界は不要なプラスチック削減とリサイクル性向上に向け動いている。コンサルタント会社のWood Mackenzieは、2050年までにプラスチック包装の最大5分の1は、包装を無くす、替える、再利用するなどの取り組みによって置き換える予測している。同社はプラスチック産業について、短期的にはコロナ禍によるリスクがあると見解を述べている。

ア最大である。同国で流通取引総額は2020年に18.3%増加、19億米ドルに達し、食品・飲料ビジネスにとってプラスチック包装は不可欠な存在となっている。辛子の量を測り、それからビニール袋に入れていた以前と比べ、ビニール袋の使用が増えた。このような状況を、インドネシアオレフインプラスチック産業協会(Ibaplas)のファジヤル事務局長は「ビニール袋の禁止によって一時は需要が減少したが、今は配達サービスによって回復している」と説明した。

一方で、世界は不要なプラスチック削減とリサイクル性向上に向け動いている。コンサルタント会社によると、新規の市場においても、新型コロナウイルスの影響によりプラスチック包装の使用機会が増加した。一部の商人たちは、消費者との接触を最小限に抑えたため、事前に50グラムまたは100グラムの唐辛子を入れておいている。消費者の必要な唐辛子をビニール袋に入れておいているという。消費者の必要性を述べている。

新型コロナウイルス感染症の感染爆発のため、に及んで実質的な動きが停止していた首都移転について、ジョコ・ウィドodo(通常ジョコウイ)大統領は8月24日に移転先となる東カリマンタン州を日帰りで訪問し、新首都に繋がる予定の高速道路の視察などを行った。その翌日の会議では「首都移転を計画通り進めていく」と発言した。同行したプラボウオ・スピアント国防相は「政治の中心とビジネスの中心を分離し、遷都を行う勇気を持たなければならぬ」と発言し、大統領の首都移転計画を全面的に指示する意向を示した。

月24日に移転先となる東カリマンタン州を日帰りで訪問し、新首都に繋がる予定の高速道路の視察などを行った。その翌日の会議では「首都移転を計画通り進めていく」と発言した。同行したプラボウオ・スピアント国防相は「政治の中心とビジネスの中心を分離し、遷都を行う勇気を持たなければならぬ」と発言し、大統領の首都移転計画を全面的に指示する意向を示した。

1日を予定しており、これまでに一度もワクチン接種をしたことがない人が対象となる。ファイザー製ワクチンは取り扱いに注意が必要なことがあります。接種場所は西パンガンガン地域診療所とタングラン地方公共病院の2カ所に限定される。同市には16万3800回分が分配されている。

また同時に、ワクチン接種業務に従事する医療関係者を対象とした研修も行われた。デイニ保健局長は「ファイザーワクチンは、運搬や保管、解凍方法はもちろん、充填前に生理食塩水で希釈するなど使用方法が特殊なため、実際に目で見て確認することが重要」などと述べた。

ヨートビデオプラットフォーム「ティックトック」でSNSで話題になっている。

乗車した男性が8月27日、携帯端末向けシ

西ジャワ州バンドンからジョグジャカルタ特別州の区間を走る貸切の観光列車「スサンタラ」が、

ヨートビデオプラットフォーム「ティックトック」でSNSで話題になっている。

乗車した男性が8月27日、携帯端末向けシ

ヨートビデオプラットフォーム「ティックトック」でSNSで

**サブウェイ、
20年ぶりに
インドネシアに再出店**

米サンドウイッチチ
エーン「サブウェイ」が、年
内にジャカルタ首都圏に
出店を予定している。印
度ネシアでは1990
年代に一度進出したもの
の、2000年に撤退。
約20年ぶりの再進出と
なる。



国内小売大手のミト

ラ・アディブルカサ(MA

PI)が8月23日に公表

した。インドネシア進出

にあたり、サブウェイは

MAP-Iの事業部門子

会社マップボガアディブ

ルカサ(MBA)の子会社

サリ・サンドウイッチ・イン

ドネシアと、フランチャイ

ズ契約を締結。これによ

り、サブウェイ店舗の運

営はサリ・サンドウイッ

チ・インドネシアが行う

こととなる。第4四半

期中に、まずは首都圏で

の一号店オープンを計画

している。

MBAは国内33都市

に590店舗をもち、ス

ターバックスやクリスピ-

クリームドーナツなどの

有名ブランドを運営し

ている。プレミアムクラス

のインターナショナルブラ

ンドとして、サブウェイは

9つ目となる。

政府は新型コロナウ

ンコロナウイルスの

流行拡大を受け、イン

ドネシアでは移動制限

が実施され、在宅ワーク

が浸透するとともに、オ

ンライン関連サービスの

需要が増している。

T部門の規模は2022年までに60億米ドル程度になると見方だ。インドネシアに続くのはインドで、CAGRは12%で推移すると予測されている。

新型コロナウイルスの流行拡大を受け、インドネシアでは移動制限が実施され、在宅ワークが浸透するとともに、オンライン関連サービスの需要が増している。

また27日には陸上の男子100メートルで、

サプトヨガ・ブルノ選手が銅メダルを獲得。タイ

ムは11・31秒だった。

さらに28日、卓球の男子シングルスでダビド・

ヤコブス選手が銅メダルを獲得した。

東京2020パラリンピックが8月24日から開幕した。インドネシアからは7競技に23選手が

出場する。26日にはインドネシアに初のメダルが

もたらされ、これまでに

合計3つのメダルを獲得

で、インドネシア代表は

陸上競技に7人、バドミ

ントンに7人、卓球に3

人、競泳に2人、射撃に

2人、自転車に1人、パ

ーリフティングに1人

が出場する。

で、イングランド支那代表は

コンサルティンググループ

(BCG)はこのほど、印

度ネシアのIT支出の

伸びが向こう2~3年

にわたり、アジア太平洋

地域で最も高い水準で

推移するとの見通しを

示した。

BCGは今回、インド

ネシアのIT投資額のC

AGR(年平均成長率)

について、向こう2~3

年にわたり平均13%

ペースで推移すると予

想した。これにより、I

IIで、イングランド支那選手が銅メダルを獲得した。

さらに28日、卓球の男子シングルスでダビド・

ヤコブス選手が銅メダルを獲得した。

東京2020パラリンピックが8月24日から開

幕した。インドネシアか

らは7競技に23選手が

出場する。26日にはイン

ドネシアに初のメダルが

もたらされ、これまでに

合計3つのメダルを獲得

で、インドネシア代表は

陸上競技に7人、バドミ

ントンに7人、卓球に3

人、競泳に2人、射撃に

2人、自転車に1人、パ

ーリフティングに1人

が出場する。

で、イングランド支那代表は

コンサルティンググループ

(BCG)はこのほど、印

度ネシアのIT支出の

伸びが向こう2~3年

にわたり、アジア太平洋

地域で最も高い水準で

推移するとの見通しを

示した。

BCGは今回、インド

ネシアのIT投資額のC

AGR(年平均成長率)

について、向こう2~3

年にわたり平均13%

ペースで推移すると予

想した。これにより、I

IIで、イングランド支那選手が銅メダルを獲得した。

さらに28日、卓球の男子シングルスでダビド・

ヤコブス選手が銅メダルを獲得した。

東京2020パラリンピックが8月24日から開

幕した。インドネシアか

らは7競技に23選手が

出場する。26日にはイン

ドネシアに初のメダルが

もたらされ、これまでに

合計3つのメダルを獲得

で、インドネシア代表は

陸上競技に7人、バドミ

ントンに7人、卓球に3

人、競泳に2人、射撃に

2人、自転車に1人、パ

ーリフティングに1人

が出場する。

で、イングランド支那代表は

コンサルティンググループ

(BCG)はこのほど、印

度ネシアのIT支出の

伸びが向こう2~3年

にわたり、アジア太平洋

地域で最も高い水準で

推移するとの見通しを

示した。

BCGは今回、インド

ネシアのIT投資額のC

AGR(年平均成長率)

について、向こう2~3

年にわたり平均13%

ペースで推移すると予

想した。これにより、I

IIで、イングランド支那選手が銅メダルを獲得した。

さらに28日、卓球の男子シングルスでダビド・

ヤコブス選手が銅メダルを獲得した。

東京2020パラリンピックが8月24日から開

幕した。インドネシアか

らは7競技に23選手が

出場する。26日にはイン

ドネシアに初のメダルが

もたらされ、これまでに

合計3つのメダルを獲得

で、インドネシア代表は

陸上競技に7人、バドミ

ントンに7人、卓球に3

人、競泳に2人、射撃に

2人、自転車に1人、パ

ーリフティングに1人

が出場する。

で、イングランド支那代表は

コンサルティンググループ

(BCG)はこのほど、印

度ネシアのIT支出の

伸びが向こう2~3年

にわたり、アジア太平洋

地域で最も高い水準で

推移するとの見通しを

示した。

BCGは今回、インド

ネシアのIT投資額のC

AGR(年平均成長率)

について、向こう2~3

年にわたり平均13%

ペースで推移すると予

想した。これにより、I

IIで、イングランド支那選手が銅メダルを獲得した。

さらに28日、卓球の男子シングルスでダビド・

ヤコブス選手が銅メダルを獲得した。

東京2020パラリンピックが8月24日から開

幕した。インドネシアか

らは7競技に23選手が

出場する。26日にはイン

ドネシアに初のメダルが

もたらされ、これまでに

合計3つのメダルを獲得

で、インドネシア代表は

インドネシアの求人情報一覧



◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報

①カタマーサービス
クリエイティブ カルタ
Rp2000万～3000万
ワクチン接種や健康診断時サポート
対人関係の仕事経験ある方
英語orイ語 コミュニケーションレベル

②営業

アパートメント開発運営/カラシ
Rp2000万～3500万
営業販促、アロマ・スクール等
コミュニケーション能力 当地就労経験
英語orイ語 日常会話レベル

③営業

日系システムケーティング/カラシ
Rp2000万～3000万
マーケティング 及びセールス業務
営業実務経験がある事が必須
英語 必須

④営業

アパート・ビル(不動産)/カラシ
Rp2000万～2500万
日本人新規顧客の開拓
営業経験最低1年、コミュ力
英語orイ語 日常会話レベル

⑤経理

自動車部品製造/カラシ
グローバル Rp3000～4000万
経理役員の補佐、決算書作成
工場経理経験必須
英語orイ語 ビジネスレベル

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selhajaya.com
担当：青柳



■JAC Recruitment
ご相談、増えています
今後のキャリアのことや
最新の求人情報も
ご不安なことがあります
是非ご相談ください。

【最新求人情報】

◎工場会社経営
日系製造会社
→工場の管理と会社経営全般
Rp.50,000,000～70,000,000

製造現場経営管理

◎戦略コンサルタント

日系企業クライアント
コンサルティング業務
月収：USD11,000
コンサルティング経験

◎設備エンジニア

日系建築建設企業
→設備の設計やメンテナンス
Rp.35,000,000～50,000,000

設備設計・設備管理の経験

◎営業企画

日系消費財メーカー
→新規営業戦略立案と実行
Rp.30,000,000～
営業戦略立案・経験

◎総務駐在員サポート

日系不動産系企業
→駐在員サポートその他庶務
Rp.25,000,000～30,000,000

語学〇社会人経験2年以上〇

【問い合わせ先】

問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial
Center 6th Floor
担当：佐田 寛樹
☎ 08777088619(TEL/SMS/WA)
✉ Jn.id@jac-recruitment.com



転職・求人情報なら
★リーラコーン★
www.reeracoen.co.id/ja
多彩な求人情報を掲載中!
転職のご相談お気軽にどうぞ

◆お仕事の紹介◆

①ID:49858 20代～30代
8月新規オープン予定の邦人向け
サービスアパートの入居者募集のため
の営業職!

<勤務地>チカラシ
<給与・待遇>

IDR25,000,000～40,000,000

就労許可手続き、住居手当あり

MAX15juta

社用車有り(専用運転手ではない)

海外旅行保険、他応相談

<募集要項>

・経験:営業経験(特に新規営業)

・言語:英語(ビジネスレベル程度)

・チカラシに住める方

・VISAの関係上現在インドネシアにいる方

②ID:42551 20代～30代

2ポジションで募集中!!

営業ポジション(既存顧客メイン)

ソリューション&サービスを提供し、東南

アジアへ

進出する企業をサポートする日系企業

です。

<勤務地>ジャカルタ

<給与・待遇>

IDR20,000,000～40,000,000

運転手付き通勤サポート、海外旅行保険

ビザ取得の費用、その他応相談

<募集要項>

・4大卒

・日常会話以上の英語スキル

・サーバー、ルーター等の基礎知識

【お問い合わせ先】

問 REERACOEN Indonesia
住 Wisma KEAI, 17th Floor
Jl. M.T.Haryono Kav. 04
☎ 021-8378-2866
✉ japan.desk@reeracoen.co.id
担当：北川 / 清水 / フィカ



リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事を探しの皆様へ◆

①電気設備エンジニア カラシ
Rp3,000万～4,000万 車住
経験が生かせるお仕事です

②工場管理 カラシ
Rp4,000万～4,500万 車住
業績好調の企業様です

③調達(商社) カラシ
Rp3,000万～4,000万 住
長期的に勤務が可能です

④生産技術 カラシ
Rp3,000万～4,000万 車住
金型経験を生かせます

⑤営業 ジャカルタ
Rp2,500万～3,000万 車
長期的にご活躍いただけます

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!

(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆

アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】

問 RGF HR Agent Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav. 15,
Jakarta 12810
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
☎ 021-8378-2866
担当：藤井 / 森島 / 増田



インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】

①総務経理責任者
サービス@JKT
条件:日常会話英語
総務経理経験5年以上
インドネシアでの就業経験
給与:30JT～

②営業
サービス@カラワン
条件:ビジネスレベル英語
法人営業経験
給与:20JT～25JT+住居

③営業
商社@JKT
条件:日常会話英語

法人営業経験
4年制大卒
給与:30JT～40JT(額面)

④リーシング
サービス@JKT
条件:日常会話英語及びイ語
運営管理経験
給与:20JT～25JT

⑤データアナリスト
IT@JKT
条件:ビジネスレベル英語
ピックデータの分析
給与:25JT～50JT(応相談)

【お問合せ先】

問 PERSOL Indonesia
住 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav 28
☎ (62) 21 5211873
✉ kayo_kobayashi@persolid.com
(小林)
✉ genki_takata@persolid.com
(高田)

国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

日本人も快適に過ごせる インドネシア入国後隔離ホテル特集

全施設日本語予約&サポート

期間限定

WEBサイトからのご予約・ご宿泊でパッパイヤ10万ルピア分クーポンプレゼント!



詳細はWEBで▶
<https://lifenesia.com/?p=22596>



密閉対策のご提案

密閉された工場内は空気が
滞留しやすいため、作業者の
健康影響に繋がります！

ウインドレーザで強力な風の流れを作り
建物内を換気する事でこのリスクに
対策することができます！

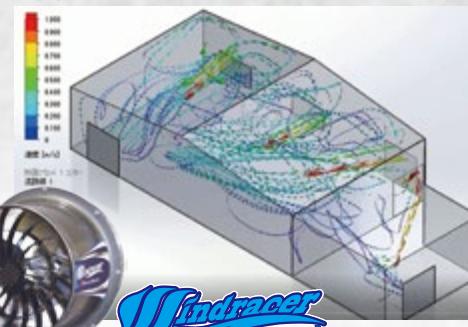
ダスト



オイルミスト



熱気



※本内容および製品はウイルス対策としての効果を検証したものではありません。

Showa Denki Group
昭和電機株式会社
エンジニアリング海外営業部
www.showadenki.co.jp/en/

Moving in new ways. — MAGOKORO Company —



日立産業機器

HITACHI
Inspire the Next

モータ 配電機器 インバータ コンプレッサ IJP ホイスト

エアコンプレッサ



省エネの頂点へ

インバータコンプレッサ、台数制御で
さらなる省エネを実現します。

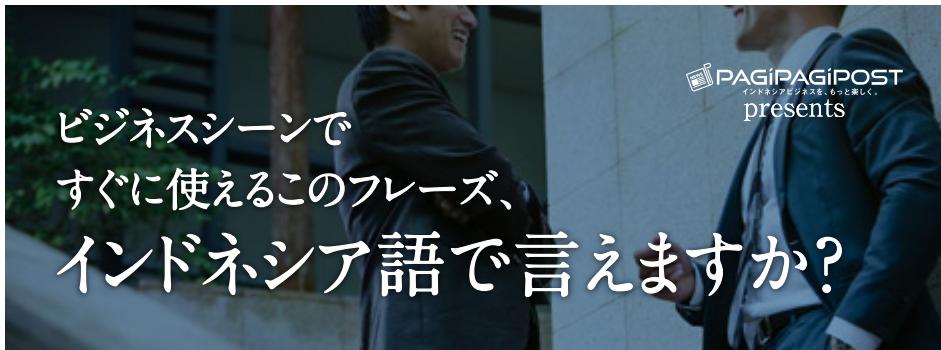


© Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

© PT. Hitachi Asia Indonesia

Mr Yuji Kobayashi (Sales)
Mr Taku Sakamoto (Technical)

yuji.kobayashi.lt@hitachi.com
taku.sakamoto.rw@hitachi.com

PAGiPAGiPOST
インドネシアビジネスをもっと楽しく。
presents

[今回のテーマ] 日常会話

 check1. (期間が)長いSudah berapa _____ tinggal di Indonesia?
もうどれぐらいインドネシアに住んでますか。 check2. 何で知っているの?

_____?

クイズの解答・使用シーンは
こちらから確認できます→最新ニュースやインドネシア語クイズが平日毎日届く!
PAGiPAGiPOSTのLINE友だち登録はコチラから広告掲載のお申し込み&お問い合わせはこちらまで
info@kiuplat.com
(日本語、English、Bahasa Indonesia)

資料請求はこちらより▷

mobrent  X DEO FACTOR®
Personalizing Your Experience Casa deodorant & bacteriostatic

独自の新型コロナ対策

短期、長期レンタルの車内
(座席、ダッシュボード、ドア、床)
デオファクターカーサ噴霧
はじめました。(有償)抗ウイルス加工
デオファクターカーサは
100%天然ミネラルベースの液体で、
新型コロナウイルスを含むウイルスや
バクテリアを不活性化します。日本での繊維製品における試験に合格し
SEKマークも取得しています。

チカラソ: 0821-1464-8713 ✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)
 ジャカルタ: 0812-9850-3632 ✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)
 モビレント 🌐 www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

オンラインショッピングの
ブリブリ、IPOを計画

経済・インドネシア企業

オンライン・マーケットプレースのブリブリはこのほど、近くインドネシアで新規株式公開(IPO)を実施する見通しだ。競合するブカラパックがインドネシア証券取引所で上場を目指す意向だという。報道によると、同社は現在、投資銀行のクレディ・スイス・グループ、モルガンスタンレーとIPの実施に向けて取り組んでいる。

インドネシア証券取引所の幹部は、ブリブリのオーナーや創業者、経営陣とすでに交渉をしている」と語った。

ながらも「われわれは今回のIPO計画を受け常に歓迎している。ブリのオーナーや創業者、経営陣とすでに交渉をしている」と説明した。

lifenesia
contact
info@kiuplat.com

日本人も快適に過ごせる
インドネシア入国後
隔離ホテル特集

全施設日本語予約&サポート

期間限定
WEBサイトからのご予約・ご宿泊で
パパイヤ10万ルピア分
クーポンプレゼント!詳細はWEBで▶
<https://lifenesia.com/?p=22596>

インドネシアでの人材採用支援なら
リーラコーエン



お客様の採用成功にコミットします!

海外10カ国20拠点、
日本78拠点の
ネオキャリアグループ

お友達紹介キャンペーン実施中♪

お友達をご紹介頂いた方には

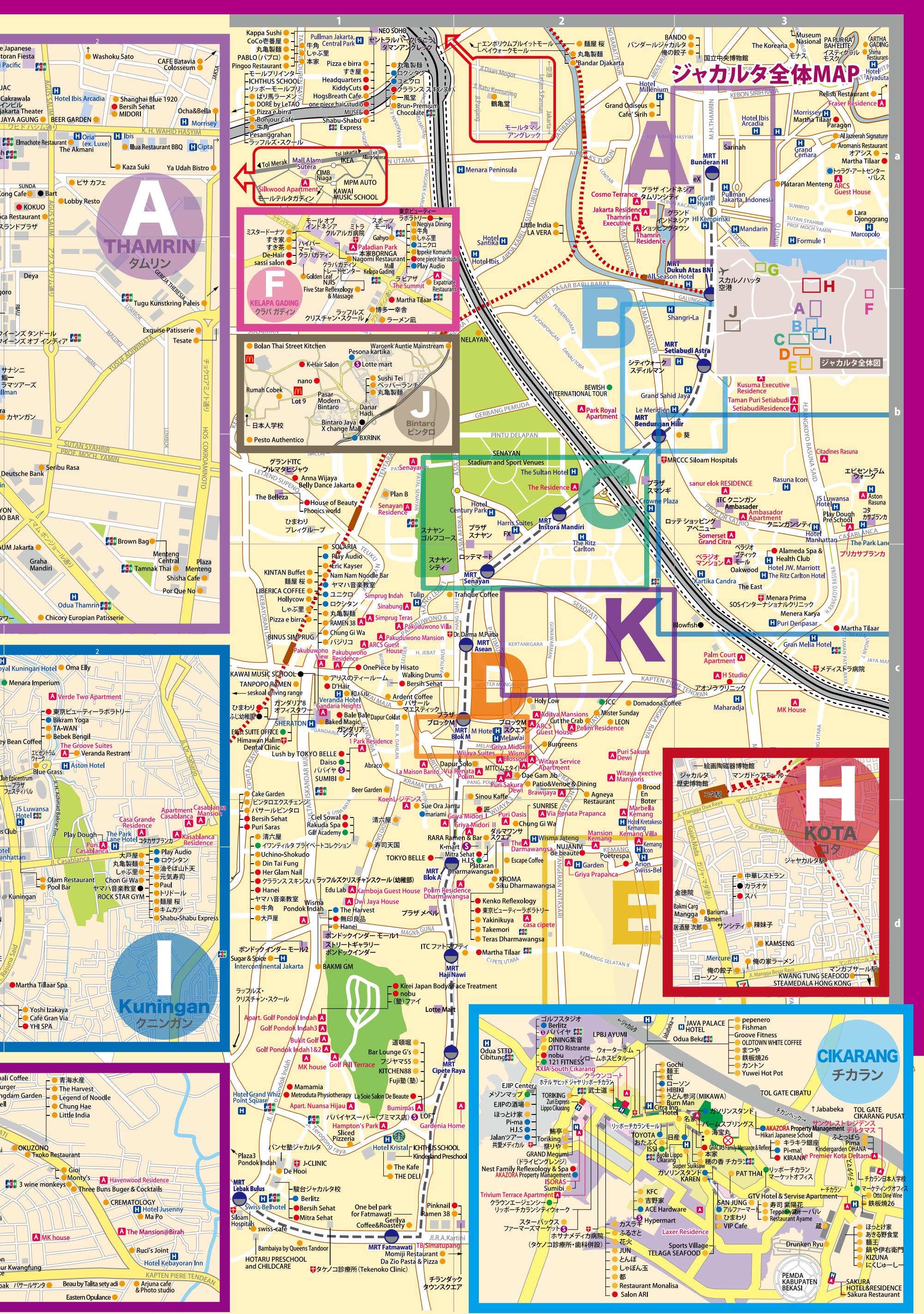
Rp.3,500,000プレゼント!

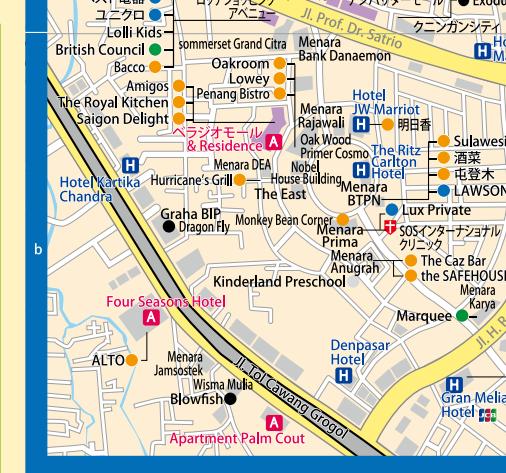
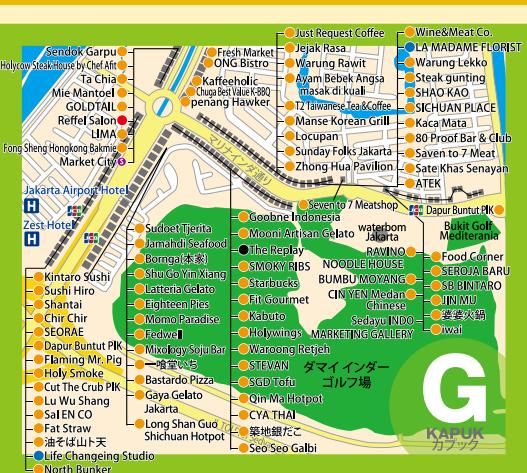
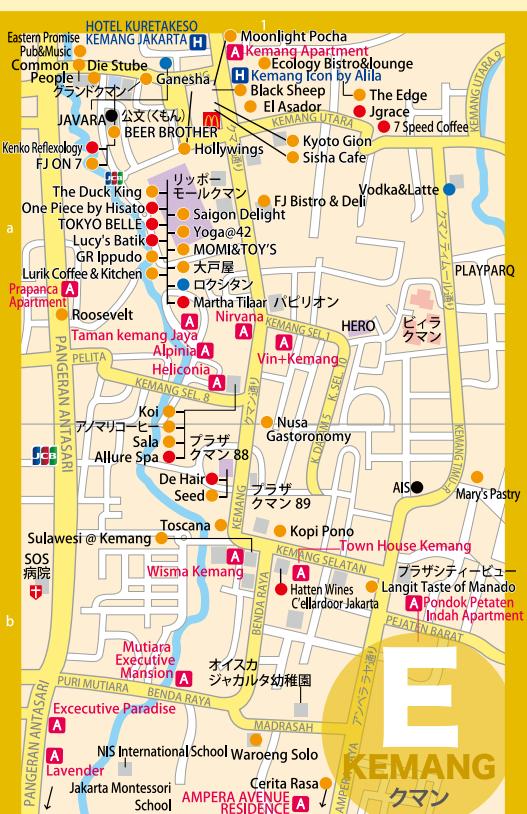
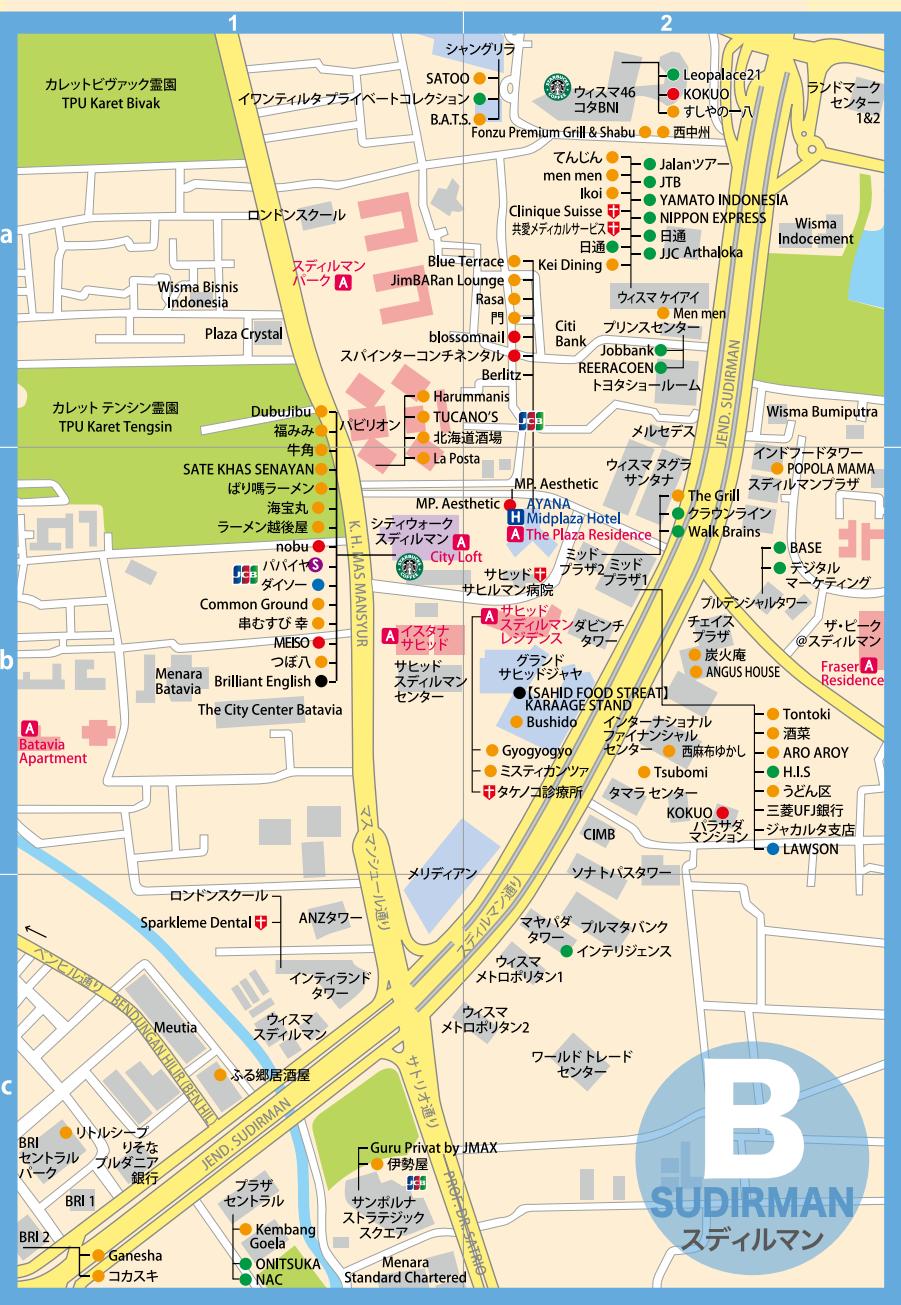
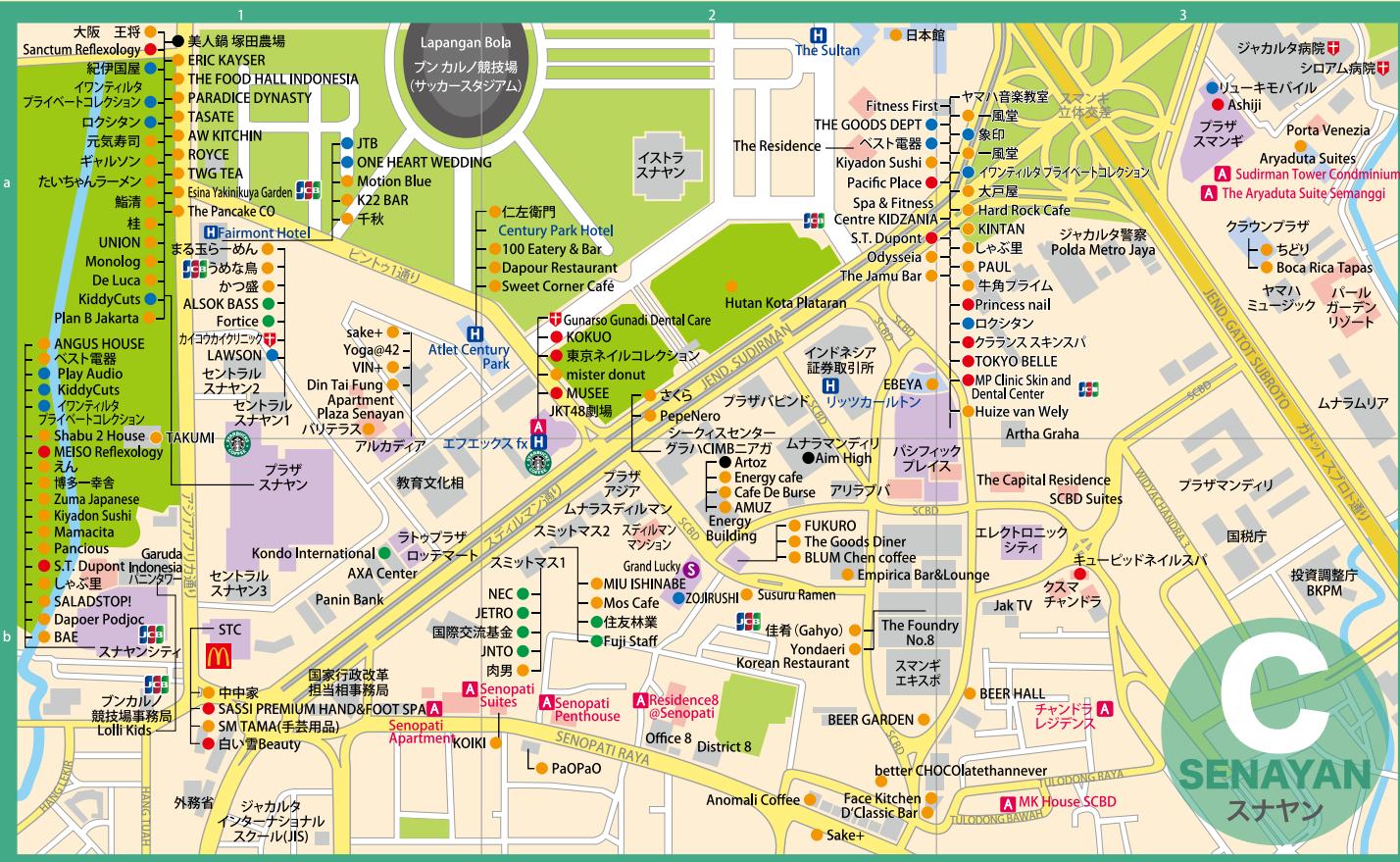
詳しくは、
campaign@reeracoen.co.idまで
お問い合わせください。

PT. REERACOEN INDONESIA
ジャカルタ
オフィス Wisma KEIAI Building 17th Floor
Jl. Jendral Sudirman Kav. 03 Jakarta Pusat 10220
担当: 遠藤 日本語、英語、インドネシア語可 ウェブ:www.reeracoen.co.id 電話:021-572-3322 メール:info@reeracoen.co.id

チカラソ
オフィス Ruko Trivium No.18, Lippo
Cikarang, West Java

ジャカルタ全体MAP





ジャカルタの不動産情報一覧



価格競争力に絶対の自信あり
最適な住居及びオフィスを
ご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(サ込)/m²~

アパート

①アナンダマヤ
2B Rp 34M(131m²)~
②District8
1B Rp 25M (70m²)~
③プラザレジデンス
2B Rp 22M (105m²)~
④ボタニカ
2B Rp 31M(157m²)~
⑤1パークアベニュー
2B Rp 26M (137m²)~
⑥ラ・メゾン・ノリット
2B Rp 32M (137m²)~
⑦セテアブディ SkyGarden
2B Rp 18M (63m²)~
⑧ホントック インガ Golf APT
2B Rp 28M (185m²)~
⑨ホントック インガ Residence
1B Rp 22M (80m²)~
⑩サウスヒルズ
1B Rp 17M (68m²)~
⑪パクボノ スプリング
2B Rp 34M (148m²)~
⑫パクボノ ハウス
2B Rp 31M(117m²)~
⑬パクボノ ピュー
2B Rp 26M (140m²)~
⑭パクボノ レジデンス
2B Rp 26M (140m²)~

※成約・紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】

■ BSI Property
☎ 021-29039787
☎ 021-29330385
☎ 0812 81255907(日本人)
✉ info@bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもチカラでも
安心、信頼のクラウンへ!
「物件見学は土、日曜も対応
(予約のみ)」
「日本人の好みに合った豊富
な物件数が自慢!」
「納得の物件が見つかるまで
何度もご案内致します!」

ジョカラタ単身者向け物件
★Denpasar Residence
モール隣接、買い物至便
1BR(53m²) Rp.13Juta~

★Pondok Indah Residence
モールへ徒歩圏内の新築物件
1BR(80m²) Rp.20Juta~

★Sahid Sudirman Residence
City Walk, パバヤ徒歩圏内
1BR(58m²) Rp.14Juta~

★Casa Grande Residence
モールへ徒歩圏内、チカラ向
1BR(51m²) Rp.13Juta~

★Branz Simatupang
南高速至近の新築物件
1BR(64m²) Rp.18Juta~

その他、格安物件多数あり
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】

■ CROWN AGENCY™
担当: 家本、大盛、友綱(チカラ)

■ Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021 2357 9858(9line)
☎ 08111459858(日本人)
✉ info@crownagency.id

御帰国の際の不用品買取り
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 08111459858(大盛まで)



チカラでのお部屋探しなら、
当社へお任せ!
24時間日本語対応可能です!
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!
ご入居後のトラブルも対応

お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレ
ゼント!

ディスカウント Rp 2,000,000まで!!

1ヶ月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE

1BR 38m²

Rp6Juta/月 70juta/年

1BR 55m²/2BR 58m²

Rp10Juta/月 115juta/年

2BR or 3BR 75m²

Rp16Juta/月 192juta/年

日本人学校まで車で約15分

スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内

ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY

Studio 25m²-35m²

約Rp9Juta/月~ 約 83Juta/年~

1BR 41-57m²

約Rp14Juta/月~ 約 126Juta/年~

2BR 49-103m²

約Rp22Juta/月~ 約 165Juta/年~

3BR 89-134m²

約Rp33Juta/月~ 約 314Juta/年~

家族向けユニット、プライベートガーデン付き

構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など

大浴場、ジム、プールあり

日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等

サービス提供可能

【お問い合わせ先】

■ PT Akazora Dinamis Mandiri
www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ +62-822-1016-6611
☎ +62-822-1016-6622

LINE ID: @akazora



ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。

★★インドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★★ジガボル不動産協会 (CEA)
★★宅地建物取引士 (日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★

1B (59m²) 約Rp 12Juta~

★ Residence 8 Senopati ★

1B (76m²) 約Rp16Juta~

★ Setiabudi Sky Garden ★

2B (65m²) 約Rp17Juta~

★ South Hills ★

2B (87m²) 約Rp19Juta~

★ Casa Grande New Tower ★

2B (76m²) 約Rp22Juta~

★ Pondok Indah Residence ★

1B (80m²) 約Rp20Juta~

★ Gandaria Heights ★

1B (59m²) 約Rp16Juta~

★ District 8 SCBD ★

1B (70m²) 約Rp25Juta~

★ BRANZ Simatupang ★

2B (125m²) 約Rp22Juta~

★ One Park Avenue ★

2B (138m²) 約Rp30Juta~

★ La Maison Barito ★

2B (128m²) 約Rp28Juta~

★ Trivium Terrace ★

2B (56m²) 約Rp16Juta

※チカラニアエリアのアパート

事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】

■ PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当: 原

【お問い合わせ先】

■ webで問い合わせを
www.maisonmap.com
担当: 長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com



☆お部屋探しのプロ!☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月かかるところを
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●特報●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Sahid)
単身者、ご夫婦に大人気!
1BR \$1500~、2BR \$1900~
最寄りのモール(Kuningan City)
まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES
ご夫婦に大人気!!!
2BR \$2400~、3BR \$3000~
徒歩圏内にスディルマン通り、
MRT Setiabudi駅、パバヤ
など最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アーケストラ
朝は日替わり和食サービス♪
アーケスタンムリンがOPEN!
MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当: 坂井 087880715917

▲チカラニア物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当: 渡辺 081286431150
maisonwatanabe@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
www.maisonmap.com
担当: 長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com

アパート探しをお考えのお客様へ 私達、クラシアホームズがお手伝いいたします!

ジャカルタでの賃貸仲介歴6年以上のスタッフが皆様のジャカルタでの生活をサポートします。

CLASIA

Citylofts Sudirman, Unit 2326
Jl. KH. Mas Mansyur No. 121, Jakarta 10220

☎ (+62-21)-2970-4075 ✉ contact@clasiahomes.com

LINEのお友達登録で
最新情報をチェック▼



日本人向けインドアゴルフスクール

ラジオダラム本店・アヤナホテル2号店が
スナヤンアルカディア2階に移転OPEN
3月1日~

笹木プロ
LINE ID(予約専用):golfacademy
携帯:082111772925

中山プロ
LINE ID(予約専用):golfacademy2
携帯:081316914033



お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで
✉ info@j-golfacademy.com

ジャカルタゴルフアカデミー Q ▶今すぐ検索!

初回
限定
50% OFF
トライアルレッスン
通常30分 350,000IDR ▶ 175,000IDR

週刊lifenesia公式 Instagram

フォロワー1,000人突破!

[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリーサービス



覗いてみよう!



お問い合わせ・ご予約

0858 1030 9233(日本語)

0881 1380 584(英・イ語)

www.lepremierdeltamas.com



**ベトナム
MUFG、
買収
ベトナム金融機関を**

株式会社三井UFJ フィナンシャル・グループは26日、個人向けの無担保ローンを取り扱うエスエイチビーファイナンスを買収し、子会社化すると発表した。

株式会社三井UFJ フィナンシャル・グループと株式会社三菱UFJ銀行の連結子会社である、タイの商業銀行アユタヤ銀行が、段階的に株式取得を行い、出資から3年後を目途に全株式を取得する計画。

エスエイチビーファイナンスは商業銀行サインゴンハイバングの子会社で、国内46の省と都市で、約30万人の顧客をもつコンシユーマーファイナンス会社である。ベトナムは人口規模やその平均年齢の低さ等から、持続的な経済成長とコンシューマーファイナンス市場のさらなる拡大が期待されており、同国をはじめとする東南アジアでの事業を強化する。

シンガポールは新型コロナウイルス感染症との共生に向けた段階的移行の一貫として、今月30日より試験導入開始

日より、症状が軽い新型コロナ患者を対象とした自宅療養プログラムの試験導入を開始する。

保健省(MOH)は19日、新型コロナの症状が軽いまたは無症状で、且つ、他の家族からの隔離が可能な者が自宅療養が可能な者が自宅療養措置の適用対象になると発表した。しかしながら、当該患者とその家族は厳格な条件を満たさなければならぬ。

その一例は、「世帯住人全員がワクチン接種を完了しており、さらに妊娠中の女性、高齢者や免疫障害を持つ人などの感染弱者がいないこと」だ。MOHは、諸条件が世界保健機関(WHO)の勧告および先進諸国の中良の方法に沿うものだとしてい

る。

シンガポール保健相オニ・イエクンはオンライン会見にて、シンガポールが新型コロナウイルス感染症を風土病の一種として考え共生していく上で、この試験的プログラムは「重要なワンステップ」と述べた。

月餅メーカー、
コロナ禍で
製造中止



理由としては、COVID-19禍における購買力の低下、生産コストの増加、流通への支障などが挙げられる。具体的には、Kidogループはコストの高騰を理由に、またABCベーカリーは、従業員の一部がCOVID-19の感染拡大によるメークーもある。

月餅メーカーが中秋シーズンの月餅の販売を取りやめた。また個人事業主によると、月餅をはじめ多くの月餅メーカーが中秋シーズンの月餅の販売を取りやめたという。また個人事業主によると、月餅をはじめ多くの月餅の販売を取りやめたという。

3歳から12歳までのオンライン英会話 **GLOBAL CROWN**

半年継続率94% お子様が飽きずに続けられる5つの特徴



豊富な料金プラン

1ヶ月 7,840円~

3つの支払いプランをご用意

月々プラン・12ヶ月プラン・24ヶ月プラン



無料体験レッスンをご希望の方はこちらへ▶
<https://www.global-crown.com/>



PT. YAMATO
INDONESIA
FORWARDING

海外もオフィス移転も
引越しは
クロネコヤマトへご相談ください

日本人スタッフが下見からお引越し当日まで対応。



・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!

・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!

・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!

0812-8650-4493 moving@yamato.co.id

MAISON MAP メゾンマップ不動産

物件情報・資料お問い合わせは

www.maisonmap.com



長山
0822-2068-7756
maisonnagayama@gmail.com



坂井
0878-8071-5917
maisonsakai@gmail.com



渡辺
0812-8643-1150
maisonwatanabe@gmail.com



川瀬
0812-8938-4553
maisonjtkawase@gmail.com

効率的なアパート探し

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに駐在員の暮らしをサポートしています。



スピード第一

をモットーに全員が取り組んでいます。アパート情報から下見まで、何でもご相談ください。



仲介手数料無し!

貸し主のみからいただく制度をとっているので、予算そのままで物件探しができます。



チカラ方面でも、

常駐スタッフが下見もアフターケアも早急に対応!

インドネシア、
人の移動状況が
コロナ禍以前の
水準に・WHOが
感染抑制策要請

世界保健機関(WH
O)はインドネシアに対
し新型コロナ感染抑制
策を講じるよう要請し
た。インドネシアの主要
地域数カ所において、小
売り・娯楽施設の人の流
動がコロナ禍以前の水
準に上昇したことを示
す新データを受けての
もの。先月、アジアの新
型コロナ流行中心地と
なってしまったインドネ
シアは今も社会活動制
限が導入中であり、指
定地域内の商業施設や

ジャワ州と中部ジャワ州
暮らすバンテン州、西
「合計約9700万人が
WHO状況報告書は、
レストランは収容率25%
を上限に営業が許可さ
れている状態だ。最新の
WHO状況報告書は、

レストランは収容率25%
を上限に営業が許可さ
れている状態だ。最新の
WHO状況報告書は、

シンガポール
女性被告に
数漏洩
1万5ドルの罰金刑

昨年3~4月に複数回に渡り、36歳の女性が保健省(MOH)の正式発表前に1日当たりgoogleデータに基づくと、は、8月第2週のGoogleデータに基づくと、新型コロナ感染者数を漏洩した事件の裁判で、シンガポール人のタン・リン被告は8月20日、公務機密法(Official Secrets Act)に基づく不正通信罪5件の有罪を認め、1万ドルの罰金刑を言い渡された。

タン被告は動機について、「新型コロナ感染者数が日増しに増えているので、同僚間にさらなる注意と予防を促しかつた」と明かした。

クした容疑にかかるる

もの、もう1件は被告と

同じコンドミニアムに住む新型コロナ患者の機密情報を不正入手した

事件発生当時MOHに勤務していた知人のシンガ

ポール人ザオ・チョン氏(36)から情報を入手してい

た。ザオ氏はMOH

データ管理部門の副リ

ーダーを務めていたとい

う。

Lifenesia

contact
info@kiuplat.com



Instagramに登録して

お役立ち情報やグルメ情報などを今すぐGETしよう!

フォロワー1,000人突破!

[お役立ち情報からグルメ情報を配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリー・サービス
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック



見てみよう!

facebookでいいね!をタップ!

twitterでフォローする



ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

「ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に」現地生活にかかせない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

無料メルマガ登録で 「電子版」お届け

Lifenesia最新号

// 2ステップで楽々登録 //



1

左のQRコードもしくはLifenesiaトップページ
右下の「メールマガジンサービス」をクリック



2

名前やメアドを入力
→毎週金曜届くのを待つだけ!



国内・日系企業注目ニュース
イベント・セミナー情報
など盛りだくさん

※Gmailをご利用の場合、プロモーションタブに受信する場合がございます。届かない場合、受信箱のご確認をお願いします。

過去のニュースやお好きなトピックスを読みたい方は「PAGiPAGiPOST」Webサイトをチェック!

日本語フードデリバリーサービス

配送連携開始

日本語で注文可能なフードデリバリーサービス「Capichi Sedap」が、OVO決済に続き、配達システムを実装。「いつもの味」や初登場のお店など、様々な店舗がより手軽に注文できるようになった。店舗一覧や注文はQRコードまたはリンクより。



問 Capichi Sedap
URL <https://delivery.capichisedap.com/ja/>

ショッピング

オゾンの酸化力で

「置くだけ」ウイルス対策



アルソック現地法人は、いつものうがい・手洗いに加えて、ウイルス除去効果を発揮するオゾン除菌消臭器を販売。空間の広さに応じて選べる2タイプ展開。問い合わせは以下の連絡先から。

問 PT. ALSOK BASS Indonesia Security Services
電話 0811-978-4574(WA/日本語可)
メール marketing@alsokbass.com

教育・スクール

無料体験レッスン受付中!

セブ島留学で有名な「ブリリアント英会話」シティーウォーク店では、大好評の無料体験レッスンを受け付けている。今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、入学金＆年会費無料! 詳細は問い合わせを。

問 ブリリアント英会話
シティーウォーク店
電話 0812-1241-0585(日本語可)

その場で食事も可能。今なら10%オフのオープニングキャンペーン実施中。詳細はインスタグラム、お問合せはWAにて。
問 The MEAT SHOP Canteen
電話 0815-1336-5082(WA)
IG:MEATSHOP.CANTEEN

★ インフォメーション

2週間お試し無料!

日本のTVを見よう

「LIM」では、日本のテレビが見られる機器の2週間お試しレンタルを実施中。NHKから民放、BS、CS放送など46局が対象で、2週間前までのさかのぼり視聴も可能。また今なら、紹介した人、された人両方に無料期間が1ヶ月追加となる。詳細は問い合わせを。

問 LIM
電話 0815-1957-1968
メール sales@lim-c.com saleswillfon@gmail.com
住 The Hall SGF-10 Trivium Apartment Lippo Cikarang Bekasi

コロナ感染対策は「Nスター」で

ニイタカより手指消毒用アルコール「Nスター」が新発売。100%食品成分のアルコールで、研究によりコロナウイルスを死滅させることができ確認されている。1Lボトルと280mlボトルの2タイプ展開。パパイヤブロックM店、シティーウォーク店、チカララン店でも購入可能。日本語での販売代理店の問い合わせが可能

問 販売代理店
電話 0811-8988-195 (江崎)
メール esaki@niitaka.co.id
問 Pt. Niiitaka Japindo Makmur
電話 021-2965-7935

家族向けセットメニュー販売中

パビリオンアパートにあるイタリアンレストラン「LIBERTA」では、ファミリーセットメニューを販売中。ピザ、パスタ、チキン、ポテト、サラダ、デザートの6種類がセットになってRp. 450,000から。持ち帰りもしくはデリバリーでの提供となる。自宅で家族とイタリアンを味わえる。

問 LIBERTA
住 Pavilion Apartment Retail Arcade Jl. K.H. Mas Mansur No.Kav.24 12, Karet Tengsin, Tanahabang, Jakarta Pusat
電話 021-5794-1500

緑いっぱいの屋外ダイニング

ジャカルタの屋外レストラン「Hause Rooftop」が営業を再開した。店内にはふんだんに植物があしらわれ、リラックスできるようデザインされている。

問 Hause Rooftop
電話 0812-1991-8278
営業時間 10:00~20:00
住 MD Place, Tower 2, Lantai 6, Jl. Setiabudi Selatan No. 7, Jakarta Selatan
IG:@hauserooftop

こだわりの和牛を
日本から直輸入販売

The MEAT SHOP Canteenが8月20日新オープン。日本から直接輸入したブランド牛をはじめ、アメリカ、オーストラリア産の牛肉。豚肉、海鮮物も取り扱っている。買った食材を併設しているレストランで調理し



グルメ

新メニューを買うと配達無料

和食デリバリー専門店「Hotaru Deli」が新メニュー「鰻とサーモンの蒲焼き丼」を発売。ジャカルタエリアに限り、新メニュー購入で配送料無料。最低購入金額はRp. 250,000。注文はWhatsAppから。

問 Hotaru Deli
電話 021-5366-3907
メール 0821-1463-3590(WA)
営業時間 11:00~19:00(L.O 18:30)
住 Ruko ITC Permata Hijau, Blok Ruby No.7, Jakarta Selatan
IG:@hotaru.deli



店内飲食25%オフ

タイ料理レストラン「Greyhound Café」のグランドインドネシア店とグナフルマン店では、店内での食事が可能になった。店内飲食限定のプロモーションとして、MandiriクレジットカードまたはBNIカードを使用すると25%割引が受けられる。広い屋外テラスエリアを設け、開放的な空間で安全に食事を楽しめる。

問 Greyhound Café
電話 0895-2432-9829 (WA/グランドインドネシア店)
電話 0895-2432-9830 (WA/グナフルマン店)
住 Jl. Gunawarman No. 36A, Senopati, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan Grand Indonesia West Mall, Jl. M.H. Thamrin No.1, Jakarta
IG:@greyhoundcafe.id

lifenesia



配送のお申し込みはWEBサイトより

https://lifenesia.com/?page_id=13027 ▶▶▶

※配送時にメールポックスへの投函ができない場合、レセプション預かりができないレジデンスについては配送ができない場合があります。



インターネットTV + 日本のテレビ

1ヶ月 35万 ルピア~

日本のネットテレビも見られるスマートテレビボックスが海外初登場!

ダウンロード機能付き

JP Prime home

BBMAX Jakarta: 021-2930-3514 021-2930-3924 Cikarang: 021-8991-5569 bbinfod@bbmax.net 0812-2122-2688 (河田) 0878-4561-7261 (大塚) 0811-1569-710 (TONI) bbinfod@gmail.com

週刊lifenesia公式 Instagram

フォロワー1,000人突破!

[お役立ち情報からグルメ情報などを配信]
#ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報
#レストラン情報 #デリバリーサービス
#隔離ホテル #ショッピング #日系クリニック

facebookでいいね!をタップ! twitterでフォロー!

Instagramに登録して
お役立ち情報やグルメ情報などを
今すぐGETしよう!

Follow me!



ジャカルタ駐在をもっと楽しく豊かに!在留外国人や短期滞在者の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

「ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく!」現地生活にかかわる情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

ジャカルタ、チカラム、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。

共愛 KYOAI MEDICAL SERVICES

"Care from the Heart"

共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2

各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。

021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)
info@kyoaihealthcare.com

Covid-19関連メニュー

- 迅速抗体、抗原検査
- 抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)
- COVID-19_ワクチン接種の会場認定可
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果ができます
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行できるようになりました。
予防接種はICV認定の共愛で。

9月1日よりAXIA / via alma分院にて、小児科診療がスタートします。

	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

WEBからもご確認頂けます▶

カフェリズムのコロナ対策

「オゾン発生器」で新型コロナウイルス対策済です

0878-0013-3888 | caferhythmbywillsing | 営業時間 11時~23時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

Cafe Rhythm * koko Original Bags & Clothing

帰国時のお土産に
バリ島直送「KOKO BALI」のオリジナル
バティック製品&バリアタ製品各種

完全手作りタサンバの壁「高坂」

2週間無料お試し機器レンタル実施中!

日本のテレビが見られる 46局

NHK 民放 BS CS放送

2週間前までの番組を視聴可能 月額 Rp.380,000 (税込み)

お客様紹介キャンペーン!
無料期間1ヶ月追加!
既にご契約中のお客様からの紹介に限りります。
※1年1括契約に限ります。

さらに乗換キャンペーン!
無料期間1ヶ月追加!
乗り換えキャンペーンも実施中!
他社サービスご利用中で、弊社サービスへの乗り換えで適応。

LIM TEL:0815-1957-1968
E-mail : sales@lim-c.com / saleswillfon@gmail.com
The Hall SGF-10, Trivium Apartment Lippo Cikarang Bekasi Jawa Barat 17530 INDONESIA

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評 無料体験レッスン受付中!!

今からでも間に合います!
諦める前にブリリアントをお試しください!

英語が話せるようになる!
「ブリリアント英会話」

5つのサービス

始めるなら今がチャンス!
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、
入会金&年会費無料!

重い腰
なかなか上がらない
そここのアナタ!

1 対面英会話レッスン

2 オンライン
レッスンへの
切り替え自由

3 NEW 英語日記添削サービス

4 NEW イングリッシュショーケース(プレゼン、スピーチの場を提供)

5 日本人スタッフによる
学習カウンセリング

初回無料体験レッスン実施中

マンツーマンレッスン
2,410円 (1レッスン50分)
※General English 120回=7,200円、2019年開講から1レッスンに亘る

平日21時まで営業、土日両日受講可能!

平日13~18時限定 昼割あり

予約システムで予約も簡単!
ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

レッスン満足度
95%
※自社アンケート結果より

BRILLIANT ENGLISH INDONESIA

ブリリアント英会話 | ビジネス英語コース、TOEICなどの試験対策コースも受講可能!

スディルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!
711, 7F City Loft, Jl.K.H. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00~20:00
開校時間10:00~21:00 [土日] 開校時間9:00~18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日

Web http://brilliant-jkt.com ブリリアント ジャカルタ 検索
Facebook /ブリリアント英会話inインドネシア ※24時間受付中!
Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)

日本人のための
フードデリバリー &
テイクアウト注文サイト
Capichi Sedap
β版リリースしました!

ジャカルタ
チカララン・
カラワン

オンライン
決済実装!
OVOも使えます

OVO支払い&配送システム連携でさらに便利に!!



Capichi Sedap TOPページを見てみる

<https://delivery.capichisedap.com/>

Capichi Sedap のここがイイ!

面倒なアプリ
ダウンロード不要!
Webから簡単注文

日本語表記で
ひと目で分かりやすい
メニュー!

厳選した人気店舗や
注目のお店を多数掲載
(順次拡大中)

サービスの使い方はこちら!

1



サイトから
好きなお店を選ぶ

2



食べたいメニューを
選ぶ

日本語でメニューの説明が入っ
ているので初めてのお店でもイ
メージしやすいです。

3

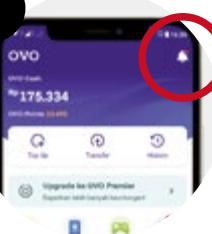


お渡し方法や
利用者情報を入力

お渡し方法(デリバリー・持ち帰
り)やお名前や住所を入力。
FacebookやApple IDと連携して
ログインすれば次回から入力不
要です。

無料登録が便利

4



決済する

銀行振込もしくは電子決済(OVO)
でお支払い。
お店から口座の案内orOVOからの
通知が来たらお支払いください。

電子マネーが便利! 通知は
OVOアプリから確認できます。

5



メニューの完成or
お届けを待つだけ

宅配の場合はGrabでお届け(※
一部店舗を除く)するのでお家で
待つだけ。
注文状況はリアルタイムにメー
ルでお届けします。

Capichi sedap

検索

Capichi Sedap のお店紹介!



プロの料理でおうちメシ♪

裕 YU Japanese Restaurant

チカラソカラワン



和食

鉄板焼き26

チカラソカラワン



和食

紫音

チカラソカラワン



和食

FISH MAN

チカラソカラワン



和食
お弁当

バリ島『生島商店』

チカラソカラワン
ジャカルタ



スーパー・小売

The Judang

ジャカルタ



韓国料理

Pizza Krust kuningan

ジャカルタ



ピザ/パスタ
惣菜・デリカ

La Posta

ジャカルタ



西洋料理
バーガー/サンドイッチ

Gen's Bar & Resto

ジャカルタ



西洋料理
バーガー/サンドイッチ

Bukit Sausage

ジャカルタ



スーパー・小売
デリカ

おにぎり十色

ジャカルタ



和食
お弁当

RAME RAME

ジャカルタ



インドネシア
料理

Makan cantik

ジャカルタ



カフェ

HOKKAIDO SPOON

ジャカルタ



和食

CANTEEN PIK GARDEN

ジャカルタ



和食

かまどや仁左衛門

ジャカルタ



和食
お弁当

Sababay Winery

ジャカルタ



酒類

MINE Bred Factory

ジャカルタ



パン

Hotaru Deli

ジャカルタ



和食

Chibi Tomato

ジャカルタ



カフェ
パン・スイーツ

serbafood

ジャカルタ



インドネシア
料理

NARUTO Takoyaki MRT Blok M

ジャカルタ



惣菜・デリカ

Khas fruitwine

ジャカルタ



酒類

Dashi Japanese

ジャカルタ



和食
お弁当

bankitwangi

ジャカルタ



スーパー・小売
飲み物類

ラーメンレストラン ゆうい

ジャカルタ



ラーメン/麺類

道頓堀

ジャカルタ



和食

西中州 Japanese Cafe&Bar

ジャカルタ



和食

俺のシンギスカン

ジャカルタ



焼肉/ステーキ

じゃかいちマート

ジャカルタ



スーパー・小売
パン・スイーツ

越後屋

ジャカルタ



ラーメン/麺類

麺々

ジャカルタ



ラーメン/麺類

竹森

ジャカルタ



和食

串むすび 幸

ジャカルタ



和食

すしやの一八

ジャカルタ



和食

焼肉屋

ジャカルタ



和食

このは

ジャカルタ



和食

中中家

ジャカルタ



和食

最強濃厚らーめん ぱり馬

ジャカルタ



ラーメン/麺類

やきとり ちどり

ジャカルタ



和食

※ 「Capichi Sedap」は、ベトナムで「グルメ動画検索アプリ」と「フードデリバリー アプリ」を運営するCapichi Viet Nam Co Ltdと、インドネシアで日本語フリー ペーパーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営するPT Kiuplat Mediaが共同運営するウェブサービスです。

※ 社会規制により、一時的にクローズしている店舗がある可能性がございます。

本件に関するお問い合わせ ▶ Capichi Sedap Marketing by Lifenesia
✉ capichi.sedap@kiuplat.com (日本語・英語・インドネシア語)

FUMOIR ARTISAN CHARCUTERIE

ジャカルタ



惣菜・デリカ
スーパー・小売

インドネシア に関わる 日本人の皆様へ



登録
無料

最新ニュース・ビジネス事情は

PAGI PAGI POST をチェック

インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

メールマガジン
に登録
✓ 金曜朝の新習慣
✓ 生活情報もまとめて届く

こちらを登録!



LINEアカウント
に登録

✓ 登録人数2,000人以上
✓ 平日(ほぼ)毎日情報お届け

こちらを登録!



美卯のお弁当

弁当デリバリー
引き続き対応中!

栄養バランスを考えた美卯のお弁当を毎日お届けします

のり弁当	70K	チキンカツカレー	100K	皿うどん	110K
そぼろ弁当	70K	ポークカツカレー	100K	鯛棒寿司	140K
餃子弁当(野菜又は鶏又は豚)	80K	ハンバーグカレー	100K	ちらし寿司	140K
おにぎり弁当	80K	Miu特製幕内弁当	150K	ローストビーフ弁当	150K
唐揚げ弁当	80K	五目丼飯(二人前)	300K	イカフライ弁当	80K
コロッケ弁当	80K	鰻弁当	100K	洋食セットA	
蟹クリームコロッケ弁当	80K	和風焼き飯	80K	(ハンバーグ+海老フライ)	130K
白身フライ弁当	80K	名物あごだしのお茶漬け		洋食セットB	
チキンカツ弁当	80K	(ぬかいわし、鮭、梅)	80K	(カニクリー+コロッケ+豚の生姜焼き)	120K
ポークカツ弁当	80K	鯖塩焼き弁当	80K	ミニチカツ弁当	100K
チキン照り焼き弁当	80K	さんま塩焼き弁当	100K	他人弁	80K
肉野菜炒め弁当	80K	親子丼	80K	豚弁	80K
豚生姜焼き弁当	80K	チキンカツ丼	80K		
オムライス	80K	ポークカツ丼	80K		
ジャンボチキン南蛮弁当	100K	牛丼	120K		
豆腐ハンバーグ弁当	100K	天丼	120K		
ハンバーグ弁当	100K	鰻ちらし寿司	100K		
焼肉弁当	100K	さんま棒寿司	140K		
カルビ焼肉弁当	120K	鯛昆布締め棒寿司	140K		
ミックスフライ弁当	120K	鰻棒寿司	140K		
OXテールスープセット	120K	ざる蕎麦	80K		
Miu自家製カレー	60K	冷やしあるし蕎麦	100K		
唐揚げカレー	80K	和風出汁カレー南蛮蕎麦	120K		
コロッケカレー	80K	天ざる蕎麦	120K		

テイクアウト営業時間
AM10:00～PM20:00迄の受取可能
ご注文方法
ご注文内容を 0813-8023-7700
What's Appのメッセージにて
お申込みください。(美卯 松田まで)
ご各種お弁当は

11時～20時までノンストップで営業中

その他のセット

- 牛すき焼きセット
- 秘伝鶏水炊きセット
- コラーゲン 豚しゃぶセット
- 牛しゃぶセット
- 美卯特選 ちゃんこ鍋セット
- 焼肉セット

ビール
1杯付



「おばんざい6種類、ごはん、味噌汁付」
お気に入り解禁でも!

晩酌定食

20万ルピア++/人

ガーデン焼肉

Terrace × Beer × BBQ

※要予約、2名様～

充実した個室も利用可能!



おばんざい1品
3万ルピア～

美卯お弁当各種 お電話 021-2751-0033 / 0813-8023-7700 お電話も可能ですが、whatsapp歓迎です。(日本語可 松田迄) Booking bahasa Indonesia ☎ 0857-7780-0018(Yulia)

チカラ
カラワン

日本人に人気の サービスアパート

15選

電子パンフレットを一括請求!



広めの1ベッドルーム



子育てにピッタリ



充実した設備○仕様

その他うれしい設備がたくさん!

他工業団地へも好アクセス!週末はゴルフ三昧!
ジャバベカエリアの物件
さらに追加しました!

簡単ステップで、サービスアパートからパンフレットをメールでお届け!

各物件情報の最後に、
無料の電子パンフレットの
ご希望選択ボタンがあります。

ご希望の場合「希望する」を
選択し、フォームより
お申し込みください。

メールにて電子パンフレットを
お送りいたします。

今すぐWEBページへアクセス!

https://lifenesia.com/?page_id=19998

